



## 自然素材を使ってエコロジー、身体に合わせて調節できる オーストリア リラックス社のベッドシステム

### ストレスの少ない正しい寝姿勢とは

快眠のための寝具選びで最も重要なのは敷き寝具です。それは、背骨をストレスなく正しい寝姿勢で支えることが非常に重要だからです。

オーストリア・ザルツブルグにあるリラックス社は天然素材にこだわりながら、それぞれの体格や寝姿勢に合わせて調節できるベッドシステムを開発しました。それが Relax2000 とナチュラルフレックスというウッドスプリングシステムです。

### 仰向けも横向き寝でも重要なのは肩と腰

下図をご覧ください。仰向き寝でも横向き寝でも体を支えるポイントは肩・腰・臀部であることがわかります。この沈み込みの具合は体格や敷寝具の特性によっても異なりますので、それぞれに合わせて硬さや沈み込みの度具合を調節できるようにすると、正しい寝姿勢の保持が容易となります。ところが、いままでそのような調節機能を持った寝具はほとんどありませんでした。



仰向き寝の場合

**枕の役割**  
頸椎を支え、気道の角度を2~5°に保つこと

**敷 (ベッドの場合はマットレス) の役割**  
脊椎のS字カーブを正しく支え、適度な体圧分散を行うことにより身体に負担のかからない寝姿勢を実現する



横向き寝の場合

### 寝姿勢に合わせて硬さを調節できる リラックス社のウッドスプリング

木・布・天然ラテックスなど自然素材を使いながら、肩・腰・臀部の硬さを調節できるようになっています。特に横向き寝は一般のマットレスでは肩幅のでっぱりをうまく受け止めることが難しいのですが、リラックス社のウッドスプリングは体格に合わせてうまく調節できるのです。



### 金属フリー、長く使えてエコ

環境への配慮は徹底しています。電磁波など体に悪影響のある金属は一切使っていません。長期間の使用が可能(10年保証)で、しかも廃棄時には土に還る素材がほとんどです。



# Relax2000 BettenSysteme

「まるで雲の上の寝心地！」

## しなやかに、やさしくしっかり体を支える リラックス2000・ウッズプリング

スラット（木の板）の代わりに天然木の円盤とそれを支えるサスペンション（サポートエレメント）を縦横に並べて、体を支えるしくみなのがリラックス 2000。リラックス社最新のウッズプリングです。

## それぞれが独立して体を支え、中央でも端でも同じ寝心地

リラックス 2000 は金属スプリングマットレスであれば、ポケットコイルタイプと同じ。それぞれのユニットが独立して支えますので、中央でも端でも同じ寝心地が得られます。ナチュラルフレックスに比べると上下のストロークが多いために、特に横向き寝の場合はその効果は絶大です。体重のかかる中央部 3 列には、ラテックスの層を下に設けて腰砕けがないように、しっかりと体を支えています。

## ウッズプリングの上に組み合わせる シルバーネス・ラテックスマットレス14cm

リラックス 2000 に組み合わせるのはシルバーネス・マットレス 13 cmタイプで標準タイプとハードタイプの 2 種類の硬さを用意しています。厚みがあるので、腰の部分は固く、肩の部分はソフトにと 5 ゾーンで固さを変えている高級タイプ。カバーの生地には、抗菌性のある銀糸が織り込まれており、さらに中綿にはユーカリから生まれたテンセルのわたがキルティングされています。テンセルの中わたは天然素材と同じで吸湿性に優れている一方で、ホコリがでないという特徴があります。天然ラテックスフォームはにヨーロッパ製で、インドネシアを始めとしたアジアでフォームされたものに比べると、天然ゴム特有の臭いがほとんどありません。これがヨーロッパのラテックスフォームの特徴です。

### 商品ラインアップ (価格表 税込)

#### Relax2000 ウッズプリング (三分割)

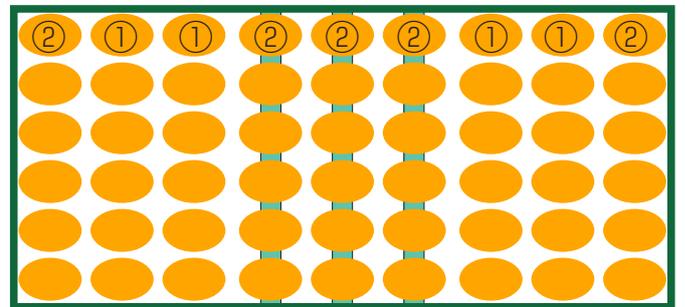
シングル	100×200×13cm	297,000円
セミダブル	120×200×13cm	352,000円

#### シルバーネス ラテックスマットレス

シングル	100×200×14cm	187,000円
同 ハード	100×200×14cm	187,000円
セミダブル/ハード	120×200×14cm	264,000円



既存のベッドフレームの上に置き換えることもできます。  
（長さは200cmで5cmほど出っ張ります）  
フローリング等に直置きも可能です。（クッションカーペットを無料でご用意しています）



### 調節方法について: 基本的には調節フリー

6×9 列計 54 個のサポートエレメントがあります。中央 3 列はラテックスとの 2 重構造でしっかりめ、その外側各 2 列は横向き寝時に肩の出っ張りをソフトに受け止めるため、やわらかめの設定です。一番外側各 1 列は固さはあまり関係ないのですが、調節のためのラバースティックを 2 本付けて、そのうち 1 本を他の列に使うことができます。



硬さ調節バー 2本、  
両方とも柔らかい設定



硬さ調節バー 2本、  
両方とも硬い設定

2つのこぶの位置を変えることにより硬さを変えることができます。

価格は10%の税込価格です

# Naturflex BettenSysteme

## 体格に合わせた細かな硬さの調節ができるナチュラルフレックス・ウッズプリングシステム

天然木のスラット（木の板）を並べて、それを3連～4連の天然ラテックスによるサスペンションシステムで支えます。スラットの厚さと、サスペンションエレメントの巾を調節することにより体格に合わせた沈み込みを調節することができるウッズプリングです

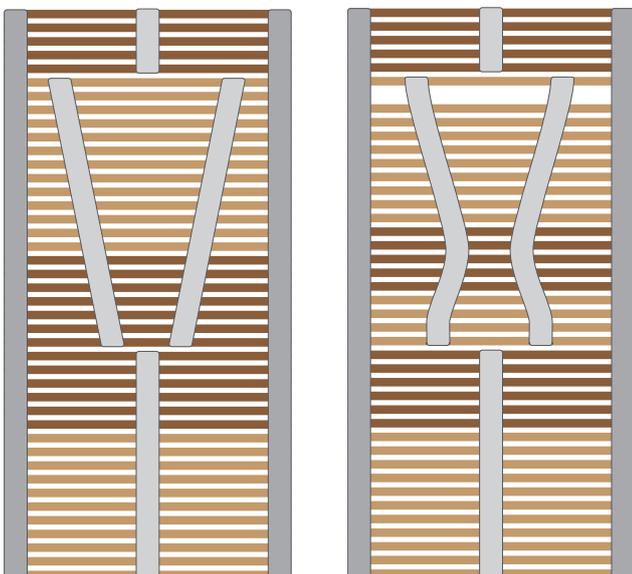
## 独自の構造：2種類の厚さがあるスラット（木の板）で硬さを調節

ブナ材から作られるスラットにはレギュラーと厚手の2種類があります。初期の段階では、下の図で濃い部分■には厚手のスラットが、薄い部分■には薄手のスラットが使われています。

体を支えなかで最も大きな荷重がかかり、寝心地に大きな影響をおよぼす肩～尻の部分は中央部分に2本のサスペンションが配置されていて、これの巾を変えることにより硬さを変えることができます。さらに、この2本のサスペンションの下側には厚手のスラットが配置されていて2重になっています。必要に応じて薄手と厚手を入れ替える、サスペンションの巾を変えることと合わせて、寝姿勢に応じた調節が可能になっています。専用のベッドを使うときは下部のスラットを抜くことで、横寝の場合はさらに調節幅を大きくすることができます。

仰向けで臀部を固めの例

横向き寝で肩を柔らか目の例



## 選べる5つのマットレス

ふんわり～シルバーネス・マットレス9cm  
ややしっかり～しっかり

－馬毛ラテックスマットレス10cm

ナチュラルフレックスに組み合わせるマットレスは全部でお好みに合わせて5種類。しっかり硬めの寝心地を求める方に、片面に馬毛を貼り合わせて、硬さを選べるオリジナルの馬毛ラテックスマットレスを用意しています。

## 商品ラインアップ（価格表）

### ナチュラルフレックス ウッズプリング

シングル 100×200×10cm 176,000円

セミダブル 120×200×10cm 220,000円

### シルバーネス ラテックスマットレス8cm

シングル 100×200×8cm 154,000円

セミダブル 120×200×8cm 220,000円

### シルバーネス 馬毛ラテックスマットレス10cm

シングル 100×200×10cm 220,000円

セミダブル 120×200×10cm 297,000円

### Buran-type1 ハードラテックスマットレス10cm

シングル 100×200×10cm 165,000円

## 滋賀・長浜産ひのき使用専用ベッドフレーム （専用下板付き）

シングル 121,000円

セミダブル 142,500円



価格は10%の税込価格です

# ザルツブルグ、Relax社訪問記



リラックス社のベッドシステムを初めて日本へ輸入

きっかけは2009年ケルン国際家具見本市での出会い  
毎年1月に訪れるドイツ。目的はフランクフルトで行われる  
Heimtextil ハイムテキスタイル見本市とケルンで行われる imm  
cologne ケルン国際家具見本市です。特にケルンではドイツを始め  
とする数多くのヨーロッパのマットレスメーカーが出展していま  
す。ヨーロッパでは環境への負荷やエレクトロスマグの問題から、  
金属スプリングのマットレスはほとんどなく、金属フリーの  
様々なマットレスが展示されているのです。2009年に見つけた  
のがオーストリアのリラックス社。天然素材100%というコンセ  
プトが私達の目指すものに合致したために、日本とは初めてとい  
うこのメーカーとの取引が始まりました。オーストリアでは長年に  
わたって製造を続けている優良なメーカーです。こうしてサンプル  
の導入、製品のテストを行い、その年から展開をはじめました。  
眠りのプロショップ Sawada は1998年から寝具のグリーン購入  
の推進を始めています。粗大ゴミナンバーワンといわれる寝具で  
すが、環境の負荷を下げCO2を削減するためにも、長く使える  
寝具を使うことが有効です。私達のこのコンセプトにずばりはま  
るのがリラックス社の製品だったのです。(2007年にグリーン購  
入大賞 中小企業部門で大賞を受賞しています)



オーバートラムのリラックス社本社工場を訪問

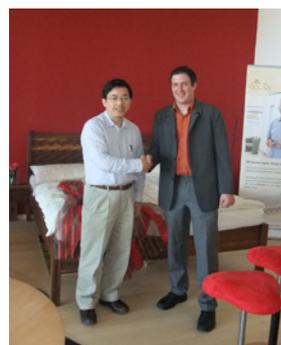
リラックス社はオーストリア・ザルツブルグ近郊のオーバートラム  
という小さな街にあります。ザルツブルグといえばモーツァルトが  
有名ですが、市内から車で15分の風光明媚なところにあります。  
たまたまキリスト教のお祭りで、市内中も工場もお休みのところを  
お邪魔させていただきました。ケルンの展示会では十分に聞けな  
かった、製造方法や調整方法をチェックするためです。迎えてく  
れたのは長男のHerbert君。会社ではSigl社長と奥様がお出迎  
え。ご多分にもれず、ヨーロッパでは良い会社は家族経営がほと  
んどです。



いろいろと説明を受けましたが、それぞれの製品が工夫され、し  
かも環境に負荷を掛けないように作られています。なにより感銘  
したのは、工場の立地。緑と湖に囲まれた美しい地域です。ヒュ  
スラーネストやカウフマン社もそうでしたが、気持ちの良い工場  
からは気持ちの良い製品が生まれるのでしょうか。



ホーエンザルツブルグ城



←Siglの息子Herbert君と。ザルツブルグはカラヤンHerbert von Karajanの生まれ故郷だ。カラヤン広場がある

